

Merloni Elettrodomestici spa

Стиральная машина

AS 637

Инструкция по использованию и обслуживанию

 **ARISTON**

© I.A. Îñòðàéåíèå è ïåðâåâà. 1994.

Стиральная машина

"Margherita Snella"

AS 637 TX

Инструкция
по установке и эксплуатации

Пожалуйста, прочитайте эти строки

Дорогая хозяйка, поздравляем Вас. Вы опять сделали мудрое и ощутимое приобретение. Выбрав Маргариту, Вы приобщились к новейшим достижениям технологии и получили верную, неустанную надежную помощницу.
Ваша Маргарита прочна, надежна и долговечна. Все эти качества сделали Аристон всемирно известной маркой.
Отныне все эти качества в Вашем распоряжении, чтобы помочь Вам решить проблемы Вашего быта.
Маргаритой просто и легко пользоваться. Прочтите эти инструкции по безопасной установке использованию и уходу.
Храните эту книжечку в надежном месте. В ней Вы всегда найдете полезную информацию.

Внимание

Это руководство по установке и эксплуатации содержит важную информацию для безопасного монтажа, использования и обслуживания. Храните его в надежном месте. Оно может Вам еще пригодиться. Ваша стиральная машина должна использоваться только для того, для чего она разработана - стирки 5 кг белья или другой одежды. Если Вы решили испытать Вашу машину другой работой, делайте это на свой страх и риск, Производитель не отвечает за поломки, вызванные ненадлежащим, неверным или неразумным использованием. При работе с любыми электрическими приборами необходимо помнить о некоторых основополагающих правилах:

никогда не касайтесь приборов, если Ваши руки или ноги мокрые или сырье;
не пользуйтесь приборами босиком;
не используйте удлинители в ванной или душе, если все-таки Вы их используете,
будьте предельно внимательны;
никогда не тяните провод, чтобы вынуть вилку из розетки;
никогда не подвергайте приборы воздействию дождя, солнца и т.д.
не разрешайте детям или лицам, не знакомым с этими Правилами пользоваться
приборами без Вашего присмотра.

Ваша машина должна быть установлена квалифицированным персоналом, в соответствии с рекомендациями Производителя. Неправильная установка может принести вред людям, животным или Вашей собственности. В этом случае Производитель снимает с себя всякую ответственность.

Это оборудование отвечает требованиям ЕС 87/308 от 2.6.87 о предотвращении и устранении радиопомех.

Инструкции по установке

Предварительные операции

1. Снимите упаковку. Убедитесь в том, что Ваша машина не повреждена и полностью укомплектована. Если у Вас есть сомнения, свяжитесь с Поставщиком немедленно.
2. Элементы упаковки (пластиковые пакеты, пенопласт, металлические скрепки) могут быть потенциально опасны для детей. Поэтому, сразу же выбросьте упаковку или уберите в недоступное место.
3. **Не забудьте**, что барабан, емкость для стирки и главный мотор для уменьшения вибрации подвешены на пружинах и для транспортировки закреплены с задней стороны тремя болтами с шайбами (рис. 1).
Перед пуском выверните их, а образовавшиеся отверстия заткните пластмассовыми заглушками (они лежат в одном пакете вместе с Инструкцией).
Убедитесь, что машина хорошо выровнена (наклон верхней поверхности не более 2 градусов). Выравнивание производят вывинчиванием ножек (рис. 2). Необходимо, чтобы ножки были одинаково нагружены, тогда машина не качается.
Если пол покрыт ковром, убедитесь в том, что зазор между основанием машины и полом достаточен для вентиляции.
4. Перед подключением **обязательно** проверьте соответствие электрических и напорных данных Вашей машины параметрам электрической и водопроводной сети у Вас дома. Данные о машине Вы найдете на ее задней стороне.

Установка заливного и сливного шлангов и провода электропитания

Стиральная машина "Margherita Snella" имеет уменьшенную глубину (45 см), что облегчает ее расположение в небольших помещениях. В этих же целях предусмотрена возможность вывода провода и шлангов с любого бока машины для того, чтобы машину можно было ставить вплотную к стене.

1. Выберите место, в котором будет установлена машина. Определите, как будут располагаться шланги и провод, исходя из расположения необходимых коммуникаций.
2. Свиньте крышку **I**. Извлеките вставки и, в соответствии с Вашим планом, при помощи пассатижей удалите там, где необходимо, сектора **A**, **B** и **D** (рис. 3).
3. Подсоедините заливной шланг к штуцеру **E** и заверните его до упора (рис. 4).
4. Наденьте сливной шланг на патрубок **F** и закрепить пружинным хомутиком (рис. 5).
5. Уложите шланги и провод внутри машины (рис. 6).
6. Поставьте крышку **I** на место, установив вставку так чтобы она заблокировала шланги и провод (рис. 7).

Подключение к водопроводу

Машина подключается к водопроводу при помощи шланга, имеющего два соединения с резьбой 3/4 дюйма. Причем к машине шланг подключается изогнутым концом, и соединение уплотняется прокладкой, совмещенной с сетчатым фильтром, а прямой конец подключается к водопроводной сети через прокладку (рис. 8). Прокладки лежат в пакете с инструкцией, который вместе со шлангом лежит в барабане.

Внимание! Если машина подключается к новому водопроводу или долго не использовалась, перекройте воду и, отвернув шланг со стороны машины, слейте грязную воду и восстановите соединение. Это предохранит машину от повреждений, белье от загрязнения ржавчиной.

Подсоединение сливного шланга

Повесьте загнутый конец сливного шланга на край раковины, ванны или поместите в специальный вывод дренажной системы (канализации). Верхняя точка сливного шланга должна быть на высоте 50 - 100 см от пола.

Электрические соединения

- Убедитесь в том, что сетевая розетка, в которую будет включена Ваша машина, имеет устройство заземления (лепестки), и она действительно заземлена.
- Розетка и вилка должны быть одного типа.
- Если розетка не подходит, она должна быть заменена квалифицированным специалистом, который должен проверить соответствие сечения проводов току, потребляемому подключенным оборудованием.
- **Не рекомендуется** использование переходников, двойных и более розеток и удлинителей.
- Если Вы считаете использование их необходимым, применяйте один единственный удлинитель, удовлетворяющий требованиям безопасности. Не превышайте допустимую суммарную мощность, указанную на удлинителе и сетевой розетке. Мощность Вашей машины указана в таблице на ее задней стороне.
- Электрическая безопасность гарантирована только при наличии эффективного заземления, выполненного в соответствии с правилами электрической безопасности.
- Это требование обязательно должно соблюдаться. Если возникли сомнения, свяжитесь со специалистом, который проверит Вашу систему заземления.
- Производитель не отвечает за ущерб, вызванный отсутствием заземления или его неисправностью.
- Не оставляйте оборудование включенным, если в этом нет необходимости. Не забывайте перекрывать воду.
- Не пережимайте и не натягивайте сетевой кабель.
- Если кабель поврежден, замените его другим подходящим по сечению кабелем с проводом заземления. Провод заземления обычно желто-зеленый.

Описание машины

A	Рукоятка выбора программ
B	Рукоятка выбора температуры
C	Распределитель моющих средств
90°	Кнопка стирки при 90°C
↖⊗	Кнопка отключения отжима
⊕	Кнопка включения/выключения машины
⊕	Контрольная лампа включения машины
⊗	Индикатор закрытия дверцы

Рукоятка выбора программ

Она выбирает программу стирки, подходящую для ткани в соответствии с рекомендациями, приведенными в Таблице программ (см. ниже). Для выбора программы, вращая рукоятку по часовой стрелке, совместите метку на рукоятке с меткой выбранной Вами программы. После включения машина работает автоматически пока программа не закончится.

Убедитесь, что машина выключена, когда Вы вращаете Рукоятку.

Рукоятка выбора температуры

В таблице выбора программ указана температура каждого цикла стирки. Вы можете изменить предел нагревания поворотом этой рукоятки.

Выбор температуры стирки должен быть верным. Пониженная температура снижает эффективность стирки. Повышенная может вызвать полиняние и порчу (деформацию, потерю эластичности) синтетических элементов отделки, резинок и т.д.

Посмотрите, что написано на этикетке, не превышайте указанную температуру. Если происхождение вещи вызывает сомнения, то и температура на этикетке может оказаться неверной. В этом случае, лучше выбирайте пониженную температуру.

Температура 40°C подойдет, практически, для любого материала.

Кстати, Ваша машина может стирать вообще без нагрева (положение регулятора отмечено d).

Распределитель моющих средств

Распределитель имеет четыре отделения, помеченные знаками 1, 2, А, С.

1 - отделение для моющего средства предварительной стирки;

2 - отделение для моющего средства основной стирки;

А - отделение для кондиционирующих добавок (смягчающих, крахмалящих и ароматизирующих);

С - отделение для отбеливателей.

Кнопка стирки при 90°C

Основная программа машины нагревает воду до 60°C. Если необходимо стирать при 90°C, выберите программу стирки при 60°C и нажмите эту кнопку.

Кнопка отключения отжима

При стирке деликатных тканей может возникнуть необходимость исключения отжима из программы стирки. При нажатой кнопке машина сольет воду и остановится.

Кнопка включения/выключения машины

Нажатие на кнопку включает машину. Это следует делать после того, как машина полностью запрограммирована. Этой же кнопкой Вы можете остановить машину в любой момент.

Контрольная лампа включения машины

Желтая контрольная лампа зажигается при включенном питании.

Индикатор закрытия дверцы

Дверца имеет дополнительный замок, предотвращающий доступ в барабан при работающей программе. Красная горящая лампочка говорит о том, что дверца блокирована замком. Не пытайтесь открыть дверцу при горящей лампочке. Для открытия дверцы необходимо подождать несколько минут после выключения машины. Потяните ручку открытия дверцы на себя и она откроется (рис. 9).

Руководство по эксплуатации

Для того, чтобы стиральная машина хорошо работала, необходимо соблюдать определенные правила.

- Количество загружаемого белья должно соответствовать возможностям машины.

Если количество белья превышает приведенные в Таблице 1 нормы, производите стирку по частям.

Таблица 1

Тип ткани	Максимальная загрузка
Прочные ткани	5 кг
Деликатные ткани	2 кг
Шерстяные ткани	1 кг
Смешанные ткани	2.5 кг

- Если Машина загружается полностью хорошо впитывающими материалами, например, махровыми полотенцами, следует уменьшить загрузку до 4 кг.
- Перед стиркой разбирайте белье по типу материала и по степени его загрязнения, чтобы загруженное белье было по возможности однородным. Чтобы открыть дверцу барабана, потяните ручку на себя (рис. 5). Загружайте вещи расправлennыми и отдельно.
- Страйтесь правильно подбирать программу стирки. Полезные советы по выбору программы даются на панели управления машины, а более подробные инструкции - в Таблице программ. Для выбора программы, вращая рукоятку по часовой стрелке, совместите метку на рукоятке с меткой выбранной Вами программы (рис.10). После включения машина работает автоматически, пока программа не закончится.
- Выбирайте моющее средство верно и правильно его дозируйте.

Предотвращение образования складок

При стирке синтетических и шерстяных тканей слив и отжим не включаются автоматически, чтобы белье не лежало долгое время в барабане без воды, пока Вы его не достанете. Это сделано для того, чтобы избежать образование морщин. Вы должны сами дать команду машине для завершения цикла. Если Вы считаете необходимым отжим, поверните рукоятку "A" по часовой стрелке на один шаг, а если отжим нежелателен, в положение - **Слив**. Как всегда, все манипуляции с рукояткой программ совершайте, выключив машину нажатием кнопки вкл/выкл.

Загрузка моющего средства

Распределитель имеет четыре отделения, помеченные знаками 1, 2, А, С (рис. 11).

1 - отделение для моющего средства предварительной стирки;

2 - отделение для моющего средства основной стирки;

А - отделение для кондиционирующих добавок (смягчающих, крахмалиящих и ароматизирующих);

С - отделение для отбеливателей.

Дозировка может меняться в зависимости от:

жесткости воды; если для воды в Вашей местности характерно особенно интенсивное образование накипи, рекомендуется использование специальных препаратов.

степени загрязнения; Вы можете увеличить количество средства, если белье сильно загрязнено.

количества белья; чем меньше белья загружается, тем меньше требуется моющего средства.

Со временем Вы приобретете собственный опыт и будете правильно выбирать дозировку. Помните, что повышенное количество моющего средства может уменьшать эффективность полоскания.

Используйте стиральные порошки с пониженным пенообразованием, разработанные специально для стиральных машин. Обычные стиральные порошки снижают эффективность стирки из-за того, что обильная пена препятствует свободному перемещению белья в барабане.

Таблица 2, приведенная ниже содержит сведения о количестве моющего средства для каждого цикла стирки при полной загрузке среднезагрязненным бельем. (Один стакан стирального порошка весит приблизительно 100 грамм.)

Таблица 2

Отделение 1	Отделение 2	Отделение А	Отделение С
Предварительная стирка	Основная стирка		
1/2 стакана	1 стакан	Смотрите Примечание "А"	Смотрите Примечание "С"

Если применяются новые стиральные порошки с повышенной активностью, придерживайтесь рекомендаций Изготовителя. Используйте мерные стаканчики, которые находятся в упаковке.

Если жесткость воды выше 21°F, пропорционально увеличьте количество стирального порошка для предварительной и основной стирки.

Жидкие моющие средства

При использовании моющих средств густой консистенции заполняется Отделение 2.

Средства, поставляемые в сосудах сферической и подобной формы, загружаются вместе с бельем непосредственно в барабан. Строго следуйте инструкциям Изготовителя моющих средств.
Не пользуйтесь 1 программой, если применяете жидкие моющие средства.

Примечание "A"

Для достижения идеальных результатов стирки Производитель рекомендует пользоваться специальными кондиционерами (ароматическими, антистатическими, крахмалящими и смягчающими добавками). Они автоматически смешиваются с водой при последнем полоскании.
Не переполняйте отделение распределителя "A". Избыток кондиционера просто пропадет, т.к. будет использован не в нужной стадии стирки.

Примечание "C"

Для удаления пятен (например, от чая, кофе, фруктов, красного вина) с белого хлопкового или льняного белья, снабженного этикеткой, допускающей отбеливание, применяйте специальные отбелители, которые помещаются в отделение "C". Не переполняйте отделение распределителя "C". Избыток кондиционера просто пропадет, т.к. будет использован не в нужной стадии стирки.

Начало цикла стирки

После выполнения предварительных операций Вы можете начинать стирку. Откройте водопроводный кран и запустите машину, нажав кнопку включения/выключения.

Окончание цикла стирки

При окончании стирки машина остановится автоматически. Для выключения машины нажмите кнопку включения/выключения - желтая сигнальная лампочка погаснет.

Готовые ответы на некоторые вопросы

1. Может ли стирка повредить одежду?

Машина сконструирована таким образом, что она способна стирать белье, не повредив его, из какой бы ткани оно не было изготовлено. Тем не менее, рекомендуется:

- застегнуть молнии;
- вынуть все из карманов;
- зашить все разрывы;
- проверить, хорошо ли держатся пуговицы;
- вывернуть наизнанку брюки, рубашки, куртки;
- застегнуть белье, которое при стирке может вздуться.

2. Какой тип моющего средства можно применять?

Используйте стиральные порошки с пониженным пенообразованием, разработанные специально для стиральных машин. Обычные стиральные порошки снижают эффективность стирки из-за того, что обильная пена препятствует свободному перемещению белья в барабане. Избегайте применения растворителей для сухой чистки типа трихлорэтилена и ему подобных.

3. Следует ли применять смягчители воды?

В некоторых районах вода имеет повышенное содержание солей кальция, которые образуют накипь на нагревательном элементе, барабане и других поверхностях. В этом случае желательно использовать смягчители воды, смешивая их с моющими средствами.

4. Когда необходимо применять предварительную стирку?

Предварительную стирку применяют всегда, когда белье сильно загрязнено, когда оно изготовлено из прочной ткани и когда, на Ваш взгляд, оно требует продолжительной стирки.

5. Каким образом можно установить машину?

Главное, чтобы машина была хорошо выровнена (наклон верхней поверхности не более 2 градусов). Выравнивание производят вывинчиванием ножек (рис. 12). При помощи ключа, который лежит в пакете с Инструкцией, затяните контргайки на ножках вверху, у основания машины. Необходимо, чтобы ножки были одинаково нагружены, тогда машина не качается. Если пол покрыт ковром, убедитесь в том, что зазор между основанием и полом достаточен для вентиляции.

6. Как мыть машину?

Прежде всего, выньте вилку из розетки. Мойте машину влажной тряпкой, слегка, смоченной мыльной водой. Не используйте для мойки органические растворители.

7. Что нужно делать, если Вы надолго уезжаете из дома?

Выньте вилку из розетки, закройте водопроводный кран и приоткройте дверцу, чтобы барабан проветривался и в нем не образовывался неприятный запах. Последний совет годен также и для других длительных перерывов в работе.

8. Что нужно делать, если Вы переезжаете на другое место жительства?

Установите фиксирующие болты так, как они стояли на новой машине.

9. Верно ли, что моющие средства, применяемые в стиральных машинах, являются экологически вредными?

Некоторые моющие средства с фосфатами, действительно, могут создавать экологические проблемы. Однако, в настоящее время существуют достаточно активные порошки без фосфатов. Если Вы заботитесь об окружающей среде, пользуйтесь ими.

Таблица программ

Вид ткани	Позиция Рукятки	Температура	Кнопка 90 °
Сильно загрязненные белые хлопчатобумажные изделия	1	Макс	вкл
Сильно загрязненные белые хлопчатобумажные изделия	1	60 °C	выкл
Белые хлопчатобумажные изделия	2	60 °C	-
Прочноокрашенные цветные хлопчатобумажные изделия	3	60 °C	-
Прочноокрашенные цветные хлопчатобумажные изделия	3	50 °C	-
Линяющие цветные хлопчатобумажные изделия	4	40 °C	-
Интенсивное полоскание	5	-	-
Специальная обработка	6	-	-
Интенсивный отжим	7	-	-
Силинозагрязненные изделия из нелиняющей синтетики	8	60 °C	-
Линяющая синтетика		40 °C	-
Полоскание	10	-	-
Специальная обработка	11	-	-
Деликатный отжим	12	-	-
Стирка шерстяных и полуsherстяных изделий	13	40 °C	-
Полоскание	14	-	-
Специальная обработка	15	-	-
Слив без отжима	16	-	-

Отд. 1	Отд. 2	Отд. А	Отд. С	Описание цикла стирки
•	•	•	•	Предварит. стирка при 40°C - осн. стирка при 90°C - полоскание - промежут. и окончат. отжим
•	•	•	•	Предварит. стирка при 40°C - осн. стирка при 60°C - полоскание - промежут. и окончат. отжим
-	•	•	-	Стирка при 60°C - полоскания - окончательный отжим
-	•	•	-	Стирка при 60°C - полоскания - окончательный отжим
-	•	•	-	Стирка при 50°C - полоскания - окончательный отжим
-	•	•	-	Стирка при 40°C - полоскания - окончательный отжим
-	-	•	•	Полоскание - спецобработка - окончательный отжим
-	-	•	-	Спецобработка - окончательный отжим
-	-	-	-	Окончательный отжим
-	•	•	-	Стирка при 60°C - 3 полоскания - деликатный отжим
-	•	•	-	Стирка при 40°C - 3 полоскания - деликатный отжим
-	-	•	-	Полоскание - деликатный отжим
-	-	•	-	Спецобработка - деликатный отжим
-	-	-	-	Слив - деликатный отжим
-	•	•	-	Короткая стирка при 40°C - 3 полоскания - деликатный отжим
-	-	•	•	3 полоскания - деликатный отжим
-	-	•	-	Полоскание - деликатный отжим
-	-	-	-	Слив без отжима

Обслуживание

Всегда вынимайте вилку из розетки перед мытьем или выполнением любых операций по обслуживанию машины.

В случае поломки или неправильной работы выключите машину, перекройте воду и лучше не пытайтесь починить ее сами.

Позвоните в уполномоченный Производителем центр обслуживания, а при ремонте другими лицами требуйте применения запчастей Производителя.

Неисправная машина может не обеспечивать электрической безопасности.

Распределитель моющих средств (рис. 11)

- Если Вы считаете что распределитель загрязнен:
- Вытяните распределитель до конца. Приложив дополнительное усилие выньте его из машины. Удалите крышку трубы сифона из отделения для кондиционирующих добавок.
- Промойте распределитель под краном и высушите.
- Вставьте на место крышку сифона. Протрите полость в машине, занимаемую распределителем.
- Чтобы поставить распределитель на место, сначала установите левый задний верхний угол распределителя в соответствующий паз полости. Затем нажмите на распределитель, и он встанет на место.
- Если распределитель скользит с трудом, скорее всего он неправильно сориентирован.

Очистка сливного насоса

В этой машине применен насос самоочищающегося типа, который не требует очистки и обслуживания.

Устранение неисправностей

Ваша машина испытана на заводе и рассчитана на многие годы эксплуатации. В случае неудовлетворительных результатов стирки или неисправностей сверьтесь с приведенной Таблицей 4, прежде чем вызывать техников. Это поможет Вам сэкономить время и деньги.

В большинстве случаев Вы можете решить возникшие проблемы сами.

Таблица 4

Неполадки в работе	Причины
Машина не работает	<ul style="list-style-type: none">• Вилка не вставлена в розетку• Кнопка включения не нажата• В розетке нет напряжения• Дверца открыта
Вода не поступает после включения машины	<ul style="list-style-type: none">• Водопроводный кран закрыт• Рукоятка программ в неправильном положении• Пережат гибкий шланг
Машина не сливает воду	<ul style="list-style-type: none">• Изогнут или пережат сливной шланг• Сливной шланг на высоте более 1 м
Машина заливает и сливает воду одновременно	<ul style="list-style-type: none">• Сливная труба слишком низко (см. Установка)
Вода на полу	<ul style="list-style-type: none">• Протекают прокладки на гибком шланге• Применение порошка с высоким пенообразованием
Внутри машины слишком много пены	<ul style="list-style-type: none">• Применение порошка с высоким пенообразованием• Передозировка порошка
Сильная вибрация при отжиме	<ul style="list-style-type: none">• Заблокирована подвеска барабана• Машина плохо выровнена• Недостаточная загрузка
Результаты стирки неудовлетворительные	<ul style="list-style-type: none">• Порошок неэффективен• Порошок неподходящий• Температура нагрева слишком низкая• Вода слишком жесткая

McGrp.Ru



Сайт техники и электроники

Наш сайт [McGrp.Ru](#) при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находятся ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.